

Ahogy az az irányelv 17. cikkének (1) bekezdéséből következik, a hatáskörrel rendelkező hatóság köteles megtiltani az üzemeltetést, ha azok az intézkedések, amelyeket az üzemeltető a súlyos balesetek megelőzése és enyhítése érdekében kíván tenni, nyilvánvalóan nem megfelelőek.

Úgy tűnik azonban, hogy a törvényerejű rendelet a hatáskörrel rendelkező hatóságot mentesíti e kötelezettség alól.

Végül, az irányelv 18. cikke (1) bekezdése értelmében a tagállamoknak olyan kötelezettséget tartalmazó jogszabályt kell elfogadniuk, amely olyan vizsgálatokat ír elő, amelyek lehetővé teszik a szóban forgó üzemben alkalmazott műszaki, szervezeti vagy irányítási rendszerek tervezett és szisztematikus vizsgálatát, annak biztosítása érdekében, hogy az üzemeltető bizonyítani tudja, hogy megfelelő intézkedéseket tett az üzemben végzett különféle tevékenységekkel kapcsolatban a súlyos balesetek megelőzése érdekében, valamint annak biztosítása érdekében, hogy az üzemeltető bizonyítani tudja, hogy megfelelő eszközöket biztosított a súlyos balesetek következményeinek enyhítésére mind a helyszínen, mind azon kívül. Továbbá, ugyancsak a 18. cikk (1) bekezdése értelmében, a tagállamoknak olyan jogszabályt kell elfogadniuk, amely előírja, hogy a vizsgálatok biztosítsák azt, hogy a biztonsági jelentésben vagy más benyújtott jelentésben foglalt adatok és információk megfelelnek az üzemi körülményeknek.

A törvényerejű rendelet azonban nem ülteti át ezeket a rendelkezéseket, hanem csak egy későbbi végrehajtó rendelkezés utal, amelyet azonban a mai napig nem fogadtak el.

A fentiek fényében ezért a Bizottság azt állítja, hogy az Olasz Köztársaság megszegte az irányelv 9. cikkének (4) bekezdéséből, 17. cikkének (1) bekezdéséből és 18. cikke (1) bekezdésének első, második és harmadik franciabekezdéséből eredő kötelezettségeit.

(<sup>1</sup>) HL L 10., 1997.1.14., 13. o.

**A Centrale Raad van Beroep 2005. április 22-i végzésével a K. Tas-Hagen és R. A. Tas kontra Raadskamer WUBO van de Pensioen- en Uitkeringsraad ügyben benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem**

(C-192/05. sz. ügy)

(2005/C 182/44)

(Az eljárás nyelve: holland)

A Centrale Raad van Beroep (Hollandia) 2005. április 22-i végzésével, amely 2005. április 29-én érkezett a Bíróság Hivata-

lához, a K. Tas-Hagen és R. A. Tas kontra Raadskamer WUBO van de Pensioen- en Uitkeringsraad ügyben előzetes döntéshozatal iránti kérelmet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához.

A Centrale Raad van Beroep a következő kérdésről kéri a Bíróság döntését:

Ellentétes-e a közösségi joggal, így különösen az EK 18. cikkel az olyan nemzeti szabályozás, amelynek alapján az alapügybeliekhez hasonló körülmények között a háború polgári áldozatainak járó juttatás nyújtását kizárólag azért tagadják meg, mert a kérdéses tagállam állampolgárságával rendelkező érintett a kérelem benyújtásakor nem e tagállam, hanem más tagállam területén lakott?

**Az Európai Közösségek Bizottsága által az Olasz Köztársaság ellen 2005. május 2-án benyújtott kereset**

(C-194/05. sz. ügy)

(2005/C 182/45)

(Az eljárás nyelve: olasz)

Az Európai Közösségek Bizottsága (képviseli: M. Konstantinidis, a Bizottság Jogi Szolgálatának tagja és G. Bambara, a milánói ügyvédi kamara tagja) 2005. május 2-án keresetet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához az Olasz Köztársaság ellen.

A felperes keresetében azt kéri, hogy a Bíróság:

- 1) állapítsa meg, hogy abban a mértékben, amennyiben a 2001. évi 93. törvény 10. cikke, valamint a 2001. évi 443. törvény 1. cikkének (17) és (19) bekezdései, a szennyezett helyekről és a meliorációs területekről származóak kivételével, amelyek szennyezőanyag-koncentrációja meghaladja a hatályos jogszabályokban előírt határértékeket, a betemetés, feltöltés, töltések vagy örlemények készítése céljából tényleges újrafelhasználásra szánt, ásásból származó földet és törmelékeket kizárták a hulladékokról szóló nemzeti szabályozás hatálya alól, az Olasz Köztársaság nem teljesítette a 91/156/EGK irányelvvel (<sup>1</sup>) módosított, a hulladékokról szóló 75/442/EGK irányelv (<sup>2</sup>) 1. cikkének (a) pontjából eredő kötelezettségeit.
- 2) kötelezze az Olasz Köztársaság a költségek viselésére.

*Jogalapok és fontosabb érvek:*

Az Európai Bizottság azt állítja, hogy az Olasz Köztársaság, abban a mértékben, amennyiben a szennyezett helyekről és a meliorációs területekről származóak kivételével, a betemetés, feltöltés, töltések és örlemények készítése céljából tényleges újrafelhasználásra szánt, földet és törmelékeket kizárta a hulladékokról szóló nemzeti szabályozás hatálya alól, nem teljesítette a 91/156/EK irányelvvel módosított, a hulladékokról szóló 75/442/EGK irányelv 1. cikkének (a) pontjából eredő kötelezettségeit.

(<sup>1</sup>) HL L 78., 1991.3.26., 32. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 2. kötet, 3. o.

(<sup>2</sup>) HL L 194., 1975.7.25., 39. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 1. kötet, 23. o.

**Az Európai Közösségek Bizottsága által az Olasz Köztársaság ellen 2005. május 2-án benyújtott kereset**

**(C-195/05. sz. ügy)**

(2005/C 182/46)

(Az eljárás nyelve: olasz)

Az Európai Közösségek Bizottsága (képviseli: M. Konstantinidis, a Bizottság Jogi Szolgálatának tagja és G. Bambara, a milánói ügyvédi kamara tagja) 2005. május 2-án keresetet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához az Olasz Köztársaság ellen.

A felperes keresetében azt kéri, hogy a Bíróság:

- 1) állapítsa meg, hogy mivel egész területén érvényes operatív iránymutatásokat fogadott el, különösen a Környezetvédelmi Minisztérium 1998. június 28-i körlevele, és az Egészségügyi Minisztérium 2002. július 22-i körlevele formájában, amely intézkedések kizárják a hulladékokról szóló szabályozás hatályából a takarmány előállítására szánt élelmiszeripari hulladékokat, és mivel a 2002. július 31-i 179. sz. törvény 23. cikkével kizárta a hulladékokról szóló szabályozás hatályából a bármely szilárd, főtt vagy nyers étel konyhákban történő elkészítéséből származó, a hobbiállatok ápolási létesítményeinek szánt azon hulladékokat, amelyek

nem kerültek be az elosztó rendszerbe, az Olasz Köztársaság nem teljesítette a 91/156/EGK irányelvvel (<sup>1</sup>) módosított, a hulladékokról szóló 75/442/EGK irányelv 1. cikkének (a) pontjából eredő kötelezettségeit.

- 2) kötelezze az Olasz Köztársaság a költségek viselésére.

*Jogalapok és fontosabb érvek:*

Az Európai Bizottság azt állítja, hogy az Olasz Köztársaság, mivel egész területén érvényes olyan operatív iránymutatásokat fogadott el, amelyek kizárják a hulladékokról szóló szabályozás hatályából a takarmány előállítására szánt élelmiszeripari hulladékokat; és mivel kizárta a hulladékokról szóló szabályozás hatályából a bármely szilárd, főtt vagy nyers étel konyhákban történő elkészítéséből származó, a hobbiállatok ápolási létesítményeinek szánt azon hulladékokat, amelyek nem kerültek be az elosztó rendszerbe, az Olasz Köztársaság nem teljesítette a 91/156/EK irányelvvel módosított, a hulladékokról szóló 75/442/EGK irányelv (<sup>2</sup>) 1. cikkének (a) pontjából eredő kötelezettségeit.

(<sup>1</sup>) HL L 78., 1991.3.26., 32. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 2. kötet, 3. o.

(<sup>2</sup>) HL L 194., 1975.7.25., 39. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 1. kötet, 23. o.

**A Finanzgericht München 2005. február 17-i végzésével a Sachsenmilch AG kontra Oberfinanzdirektion Nürnberg ügyben benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem**

**(C-196/05. sz. ügy)**

(2005/C 182/47)

(Az eljárás nyelve: német)

A Finanzgericht München a Bíróság Hivatalához 2005. május 4-én érkezett, 2005. február 17-i határozatával az előtte a Sachsenmilch AG és Oberfinanzdirektion Nürnberg között folyamatban lévő eljárásban előzetes döntéshozatal iránti kérelmet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához.